

KEYSIGHT TERMS OF SALE

These Terms of Sale ("Terms") govern the sale of Products, Service, Professional Services and the license of Software by Keysight Technologies Canada Inc. ("Keysight"). "Product" means any standard hardware sold or standard Software licensed under these Terms. "Software" means one or more computer programs and related documentation. "Service" means any standard support service to support Products, or Software updates and maintenance. "Professional Services" means consulting services or training. "Specifications" means technical information about Products published by Keysight and in effect on the date Keysight ships the order. "Technology" means any information, including Specifications, generated by Keysight or otherwise provided by Keysight to Customer. "Items" means Products, Software, Technology, and any other items received from Keysight.

The Keysight quote or similar order form ("Quote"), these Terms, any Statement of Work or description of deliverables ("SOW") from Keysight for any Service or Professional Services, any and all Keysight end user license agreements ("EULA") accompanying Products or Software, and Keysight's warranty are collectively referred to herein as the "Terms."

1. SALE AND DELIVERY

- a) All orders are subject to acceptance by Keysight. Keysight's acceptance of Customer's order is expressly limited to, and conditioned on, these Terms. Keysight objects to and rejects any terms or conditions in any communication or purchase order from Customer that are in addition to or different from those contained in these Terms. The fulfillment of Customer's order and the invoicing of Customer will not constitute acceptance of any of Customer's terms and conditions or serve to modify these Terms. Orders are governed by the applicable trade term specified on the Quote or agreed to by Keysight as defined in Incoterms 2020.
- b) Prices exclude any applicable sales, commodity, excise, value added or similar tax payable by Customer.
- c) Unless otherwise indicated on the Quote, prices include shipping and handling charges. Title to hardware Products will pass to Customer upon delivery.
- d) Unless otherwise indicated on the Quote, Customer may cancel orders prior to shipment at no charge. Product returns are subject to Keysight approval and applicable charges. All delivery dates are approximate and not guaranteed, and Keysight will have no liability for late delivery. Keysight reserves the right to make partial shipments.
- e) For Products without installation included in the purchase price, acceptance occurs upon delivery. For Products with installation included in the purchase price, acceptance occurs when the Product passes Keysight's installation and test procedures. If Customer schedules or delays installation by Keysight more than thirty (30) days after delivery, acceptance of the Product will occur on the thirty-first (31st) day after delivery.
- f) Payment terms are stated in the Quote or acknowledgment documentation and are subject to change if Customer's financial condition or payment record merits such change. Keysight may discontinue performance or suspend Customer's license if Customer fails to pay any sum due or fails to perform under this or any other Keysight agreement if, after ten (10) days written notice, the failure has not been cured.
- g) Customer will be liable for all expenses, including legal fees, relating to the collection of past due amounts and/or Keysight's enforcement of these Terms. If any payment owed to Keysight is not paid when due, it will bear interest from the due date until paid at a rate of one percent (1%) per month (12.68% per year) or the maximum rate permitted by applicable law, if less.
- h) Customer agrees that, except as otherwise expressly stated in a

SOW, Customer will reimburse Keysight for all reasonable out-of-pocket travel, lodging, and other related expenses incurred by Keysight in connection with any Professional Services.

2. LICENSES

- a) With the exception of test scripts and related documentation (collectively, "Test Scripts"), all Software is licensed to Customer pursuant to the applicable EULA included with that Software. Copies of each EULA are available at www.keysight.com/view/eula, as documentation provided with the Software, or upon request. If the Software documentation does not include license terms, Keysight grants Customer a non-exclusive, non-transferable, revocable (if any applicable license fees are not paid), limited license to use one copy of the Software on one machine or instrument for internal purposes or, if applicable, Keysight grants Customer the license as otherwise stated on the Quote. Software may contain third party software with separate license terms that may apply and take precedence to the extent Customer's use exceeds the license granted herein.
- b) When Software is delivered electronically, such delivery will be deemed to have occurred when (i) Keysight has notified Customer of, and has given Customer access to, a website from where the Software can be downloaded, and (ii) Keysight has given Customer any and all license key(s) needed to download, install, and/or activate the Software. When Software is installed by Keysight, delivery and acceptance will be in accordance with Section 1(e).
- c) Except as authorized by Keysight in writing or as required by applicable law, Customer will not reverse engineer, reverse compile, or reverse assemble Software, modify or translate Software, or copy Software onto any public or distributed network.
- d) Notwithstanding anything to the contrary in these Terms, all Software, Service and Professional Services deliverables are licensed and not sold, and the use of terms such as "sale" and "purchase" in connection with those items will be understood as a reference to licensing of those items.
- e) For Test Scripts and for all Service and Professional Services deliverables that do not constitute Software, Keysight grants to Customer a limited, non-exclusive, non-transferable, perpetual license to copy and use such items only for Customer's internal business purposes.
- f) As between Keysight and Customer, Keysight is and shall remain

KEYSIGHT TERMS OF SALE

the exclusive owner of all intellectual property rights in or related to any of the Products, Service and Professional Services.

3. WARRANTY

- a) Product warranty terms are provided with the Product, on Quotes, upon request or at www.keysight.com/go/warranty_terms. Each Product receives a warranty which includes the standard warranty for the country of purchase.
- b) Keysight warrants the Keysight hardware Product against defects in materials and workmanship and that the Product will conform to Specifications. Keysight warrants that Keysight owned standard Software substantially conforms to Specifications.
- c) If Keysight receives notice of a defect or non-conformance during the warranty period, Keysight will, at its option, repair or replace the affected Product. Customer will pay shipping expenses for return of such Product to Keysight. Keysight will pay expenses for shipment of the repaired or replacement Product. Unless otherwise agreed by the parties in writing, Customer shall be solely responsible for customs documentation to be properly prepared and customs procedures to be completely fulfilled in accordance with the applicable legislation before proceeding with Product returns to the extent they are allowed and specified in these Terms.
- d) THE WARRANTIES IN THESE TERMS ARE EXCLUSIVE, AND NO OTHER WARRANTY, WHETHER WRITTEN OR ORAL, IS EXPRESSED OR IMPLIED. KEYSIGHT SPECIFICALLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, DURABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT.

4. INTELLECTUAL PROPERTY CLAIMS

- a) Keysight will defend or settle any claim against Customer that a Product infringes an intellectual property right, provided Customer promptly notifies Keysight in writing and provides control of the defense or settlement, and assistance, to Keysight.
- b) In defending or settling an infringement claim under Section 4(a), Keysight will pay infringement claim defense costs, settlement amounts and court-awarded damages. If such a claim appears likely, Keysight may, at its option, modify or replace the Product or procure any necessary license. If Keysight determines that none of these alternatives is reasonably available, Keysight will refund Customer's purchase price upon return of the Product.
- c) Keysight has no obligation for any claim of infringement arising from: Keysight's compliance with, or use of, Customer's designs, specifications, instructions or technical information; Product modifications by Customer or a third party; Product use prohibited by or outside the scope of Specifications or related application notes; or use of the Product with products not supplied by Keysight.

5. LIMITATION OF LIABILITY AND REMEDIES

- a) To the maximum extent permitted by law, in no event will Keysight, its subcontractors, or its suppliers be liable for special, incidental, indirect or consequential damages,

downtime costs, loss of data, restoration costs, lost profits or loss of revenue. In addition, in no event will Keysight, its subcontractors, or its suppliers be liable for any damages related to Customer's or any end user's network or operating environment, use of, or inability to access or use, its network or operating environment. These limitations apply regardless of whether such claims are based on contract, tort, extra-contractual liability, warranty or any other legal theory, even if advised of the possibility of such damages. This exclusion shall apply even if any remedy set forth in these Terms fails its essential purpose.

- b) The limitations set forth in Section 5(a) above will not apply to infringement claims under Section 4, to damages for bodily injury or death, or to damages resulting from willful misconduct or fraudulent misrepresentation.
- c) The remedies in these Terms are Customer's sole and exclusive remedies.

6. INDEMNIFICATION

Keysight will indemnify Customer from and against any third party claims for (i) bodily injury or death, or (ii) direct damage to tangible property, to the extent caused by Keysight's negligence or willful misconduct or gross or intentional fault in performing its obligations under these Terms, provided Keysight is given prompt written notice and the opportunity to control the defense of the claim or settlement. Keysight's indemnity obligation is limited to payment by Keysight of Customer's defense costs, including reasonable attorney's fees, Keysight approved settlements and court-awarded damages. Keysight will not be liable for any costs or expenses incurred by Customer without Keysight's prior written consent.

7. GENERAL

- a) Keysight may collect personal information in connection with these Terms. Keysight will process such personal information as set forth in Keysight's Customer Privacy Statement, available at www.keysight.com/go/privacy. Keysight will not sell, rent or lease personal information to others.
- b) **Terms of Service** are available upon request, or as otherwise indicated on the Quote.
- c) The parties agree to comply with applicable laws and regulations. Keysight may suspend performance if Customer is in violation of applicable laws or regulations.
- d) Notwithstanding any other provision in these Terms, with respect to all activities, transactions, or other dealings engaged in or otherwise contemplated under these Terms, or that otherwise relate to Items, Services, or Professional Services provided under these Terms:
 - (i) Customer expressly agrees that it assumes full responsibility for obtaining any and all required authorizations under export controls and/or sanctions laws, including U.S. Sanctions and U.S. Export Control Laws (as defined in Section 7(d)(ii)), prior to engaging in any services, activity, transaction or other dealing, including, but not limited to, providing or allowing access to an Item directly or indirectly to any employee,

KEYSIGHT TERMS OF SALE

contractor, student, agent, or any other person or entity, which requires authorization pursuant to export controls and/or sanctions laws, including U.S. Sanctions and U.S. Export Control Laws.

- (ii) Customer acknowledges and agrees that Items, Services, Professional Services, activities, transactions, or other dealings involving Items may be subject to economic, financial and trade sanctions laws and regulations, orders and directives including, without limitation, those issued by (a) the U.S. Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control ("OFAC"), the U.S. Department of State, and U.S. Department of Commerce, (collectively, "U.S. Sanctions") and (b) U.S. export control laws, regulations, orders and directives, including the U.S. International Traffic in Arms Regulations ("ITAR") and the U.S. Export Administration Regulations ("EAR"), (collectively, "U.S. Export Control Laws").
- (iii) Without limiting the foregoing, Customer confirms that it is not, and is not acting for, on behalf of or at the direction of any person that is, or any person owned or controlled by a person that is (a) a target of U.S. Sanctions including, but not limited to, persons identified on the Specially Designated Nationals and Blocked Persons List or Sectoral Sanctions Identifications List; (b) organized, located, or resident in a country or territory that is the target of comprehensive U.S. Sanctions or other broad U.S. Sanctions; and/or (c) identified on a list administered under U.S. Export Control Laws including, but not limited to, the Entity List, Unverified List, Military End User List, Debarred Parties List, or Denied Persons List (collectively, together with (a) and (b), "Restricted Parties"). Customer will not sell, export, reexport, transfer, re-transfer, supply or otherwise provide, any Items, directly or indirectly, to, or otherwise deal with a Restricted Party in violation of U.S. Sanctions and/or U.S. Export Control Laws.
- (iv) Customer will, upon Keysight's request, promptly furnish all information and documentation requested by Keysight in connection with its and Customer's compliance with export controls and/or sanctions laws, including with U.S. Sanctions and Export Control Laws. Keysight may, in its sole discretion, require Customer to provide an end user certificate and export license to ensure compliance under export control laws and sanctions laws, including U.S. Sanctions and Export Control Laws, by Keysight and Customer.
- (v) Customer will promptly notify Keysight if any representations, warranties or covenants provided under this Section 7(d) are no longer accurate.
- (vi) Customer acknowledges that Keysight may supply Items, Services, and Professional Services from various locations around the world. Keysight may, in its sole discretion, suspend performance, refuse to supply Items, Services, and Professional Services, or cancel all or part of an order under these Terms if Customer does not comply with any provisions under this Section 7(d); or if any activities, transactions or other dealings contemplated under these Terms or that otherwise involve or relate to Items, Services, Professional Services, would, or would be likely to, violate any export controls and/or sanctions laws including U.S. Sanctions or U.S. Export Control Laws.
- e) A party is excused from and not liable for performance of its obligations under these Terms for any occurrence beyond its reasonable control and without its fault or negligence including,

but not limited to, acts of God (such as fires, floods, storms, earthquakes, hurricanes or other natural disasters), acts of the public enemy (such as civil war, rebellion, revolution or terrorist activities), regulations, acts or restraints of a government in either its sovereign or contractual capacity, epidemics, quarantine restrictions, strikes, lockouts, interruption or failure of utilities, or acts or omissions of common carriers.

- f) Use, distribution or disclosure of Products by the U.S. Government is subject to DFARS 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software), DFARS 252.227-7015 (Technical Data – Commercial Items), and FAR 52.227-19 (Commercial Computer Software-Restricted Rights).
- g) All matters arising out of or relating to these Terms are governed by and construed in accordance with the laws of the Province of Ontario and the federal laws of Canada applicable therein.
- h) To the extent that any provision or a portion of any provision of these Terms is determined to be illegal or unenforceable, the remainder of these Terms will remain in full force and effect.
- i) The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods will not apply to these Terms.
- j) Products are intended for professional and industrial use only, and are not suitable for consumer or household use, and Customer represents and warrants that it is not acquiring Products for such uses. Consumer or household use, or use outside of the Specification for the Product, will nullify Sections 2(a), (b) and (e), 4(a) and (b), 5(b) and 6 of these Terms and void the warranty terms set out, or incorporated in, Section 3. Products are not specifically designed, manufactured or intended for sale as parts, components or assemblies for the planning, construction, maintenance or direct operation of a nuclear facility. Keysight shall not be liable for any damages resulting from such use.
- k) These Terms and any supplemental terms applicable to the order constitute the entire agreement between Keysight and Customer, and supersede any previous communications, representations or agreements between the parties, whether oral or written, regarding transactions hereunder.
- l) Keysight may assign or transfer any of its rights or obligations under these Terms upon notice in connection with a merger, reorganization, transfer, sale of assets or product lines, demerger or spin-off transaction or change of control or ownership of Keysight, or its permitted successive assignees or transferees. Customer may not transfer or assign these Terms without Keysight's prior written consent.
- m) All information provided by Keysight in connection with any roadmap presentation is for informational purposes only, is not binding upon Keysight, and does not constitute part of these Terms; such information reflects Keysight's present plans and is subject to change by Keysight at any time and without notice.

KEYSIGHT TERMS OF SALE

Ces conditions générales de vente (« Conditions ») régissent la vente de Produits et de Services, de Services professionnels, ainsi que les licences de Logiciels par Keysight Technologies Canada Inc. (« Keysight »). « Produit » signifie tout(s) matériel(s) standard vendu(s) ou concédé(s) sous forme de licence logicielle standard en vertu des présentes Conditions. « Logiciel » signifie un ou plusieurs programmes informatiques et la documentation qui s'y rattache. « Service » signifie tout service après-vente standard, d'assistance aux Produits ou toutes mises à jour de logiciels et maintenance. « Services Professionnels » signifie les services de conseil ou la formation. « Spécifications » signifie les données techniques spécifiques aux Produits, publiées par Keysight, en vigueur à la date de livraison des Produits au Client. « Technologie » signifie toute information, y compris les Spécifications, générée par Keysight ou autrement fournie par Keysight au Client. « Articles » désigne les Produits, les Logiciels, la Technologie et tout autre article que le Client reçoit de Keysight.

Le devis ou tout formulaire de commande similaire de Keysight (« Devis »), les présentes Conditions, tout Énoncé de travail ou Statement of Work ou description de livrables (« EDT » ou « SOW ») de Keysight pour tout Service ou tout Service professionnel, tout contrat de licence d'utilisateur final de Keysight (« CLUF ») accompagnant les Produits ou les Logiciels, et la garantie de Keysight sont désignés collectivement dans les présentes comme les « Conditions ».

1. VENTE ET LIVRAISON

- a) Les commandes sont soumises à l'acceptation expresse de Keysight. L'acceptation de la commande du Client par Keysight est expressément limitée et subordonnée aux présentes Conditions. Keysight s'oppose à, et rejette toutes conditions complémentaires ou différentes des présentes Conditions, qui pourraient figurer dans toute communication ou bon de commande du Client. L'exécution de la commande du Client et la facturation au Client ne constitueront en aucun cas acceptation des conditions du Client et n'entraîneront nullement la modification des présentes Conditions. Les commandes sont régies par les conditions commerciales applicables spécifiées dans le Devis ou acceptées par Keysight, telles que définies dans l'Incoterm (version INCOTERM 2020).
- b) Les prix sont exprimés hors taxes de vente, les taxes sur les produits, les taxes sur la valeur ajoutée, notamment la TVA, ou toute autre taxe similaire, dont le Client est redevable.
- c) Sauf indication contraire dans le Devis, les prix comprennent les frais de transport et de manutention. Le transfert de propriété au Client s'effectue à la livraison.
- d) Sauf indication contraire dans le Devis, le Client peut annuler une commande, sans frais, avant l'expédition. Le retour des Produits suite à une annulation est soumis à l'approbation de Keysight et aux frais applicables. Les dates de livraison sont des dates approximatives et non garanties. Keysight n'aura aucune responsabilité en cas de retard de livraison. Keysight se réserve le droit d'effectuer des livraisons partielles.
- e) Pour les Produits dont l'installation n'est pas comprise dans le prix de vente, l'acceptation se fait à la livraison. Pour les Produits dont l'installation est comprise dans le prix de vente, l'acceptation a lieu lorsque le Produit passe les procédures d'installation et des tests de Keysight. Si, à la demande du Client, l'installation des Produits est fixée ou reportée à plus de trente (30) jours de la date de livraison, l'acceptation du Produit aura lieu le trente et unième (31^e) jour suivant la livraison.
- f) Les conditions de paiement sont mentionnées dans le Devis ou dans l'accusé-réception du bon de commande et sont sujettes à modification si la situation financière ou l'historique des paiements du Client le justifie. Keysight se réserve le droit de suspendre ses prestations ou la licence du Client si le Client n'honore pas ses règlements ou si, dix (10) jours après la mise en demeure, il n'a pas remédié au non-respect de ces Conditions ou de tout autre contrat avec Keysight.
- g) Le Client sera responsable de tous les frais, y compris les frais

juridiques, relatifs au recouvrement des montants en souffrance et/ou à l'application par Keysight des présentes Conditions. Toute somme non payée à échéance porte des intérêts de retard, calculés à compter de la date d'échéance de paiement jusqu'à la date de paiement au taux d'un pourcent (1%) par mois (12.68% par an) ou, le taux maximum autorisé par la loi applicable, si celui-ci est inférieur.

- h) Sauf indication contraire figurant expressément dans l'EDT, le Client remboursera à Keysight tous les frais raisonnables déboursés au titre de déplacement, hébergement et autres frais connexes relatifs à la fourniture de Services professionnels encourus par Keysight.

2. LICENCES

- a) À l'exception des scénarios de test et de la documentation correspondante (conjointement, les « Scénarios de test »), tous les Logiciels sont octroyés au Client sous licence conformément au CLUF applicable compris dans ce Logiciel. Des copies de chaque CLUF sont disponibles sur www.keysight.com/view/eula, en tant que documentation fournie avec le Logiciel, ou sur demande. Lorsque la documentation du Logiciel ne comprend pas les conditions de licence, Keysight concède au Client une licence non-exclusive, non transférable, révocable (dans le cas où les éventuels frais de licence ne seraient pas payés) et limitée à l'utilisation d'une copie du Logiciel sur un équipement ou un instrument et à des fins internes ou, le cas échéant, Keysight concède au Client la licence définie dans le Devis. Le Logiciel peut contenir des logiciels tiers assujettis à des conditions de licence distinctes qui peuvent s'appliquer et prévaloir dans la mesure où l'utilisation par le Client outrepasserait les droits de licence accordés par les présentes.
- b) Lorsque le Logiciel est livré par voie électronique, la livraison dudit Logiciel est réputée avoir lieu lorsque (i) Keysight a notifié le Client de, et a autorisé le Client à accéder à, un site Web sur lequel le Logiciel peut être téléchargé, et lorsque (ii) Keysight a remis au Client tous les codes de licence nécessaires pour le téléchargement, l'installation et/ou l'activation du Logiciel. Lorsque le Logiciel est installé par Keysight, la livraison et la réception du Logiciel se feront conformément à l'article 1(e).
- c) Sauf avec l'autorisation écrite de Keysight ou si la loi applicable l'exige, le Client n'est pas autorisé à procéder à l'ingénierie inverse, à la compilation inverse, désassembler ou à modifier le Logiciel ou copier le Logiciel sur un réseau public ou distribué.
- d) Nonobstant toute indication contraire dans les présentes Conditions, tous les Logiciels, les Services et les Services

KEYSIGHT TERMS OF SALE

professionnels livrables sont accordés sous licence et non vendus, et l'utilisation de termes tels que « vente » et « achat » en rapport avec ces éléments sera interprétée comme une référence à la mise sous licence de ces éléments.

- e) Pour les Scénarios de test et pour tous les Services et Services professionnels livrables qui ne constituent pas un Logiciel, Keysight concède au Client une licence, limitée, non exclusive, non transférable et perpétuelle pour la copie et l'utilisation de ces éléments, et ce exclusivement à des fins de gestion interne du Client.
- f) En ce qui concerne la relation entre Keysight et le Client, Keysight est et demeurera le propriétaire exclusif de tous les droits de propriété intellectuelle portant sur ou liés à tous Produits, Services et Services professionnels.

3. GARANTIE

- a) Les conditions de garantie du Produit sont fournies avec ce dernier, dans le Devis, sur demande, ou encore sur le site www.keysight.com/go/warranty_terms. Chaque Produit reçoit une garantie qui comprend la garantie standard du pays d'achat.
- b) Keysight garantit ses Produits matériels contre tout défaut de matériel et de fabrication et garantit également que lesdits Produits sont conformes aux Spécifications. Keysight garantit, par ailleurs, que ses Logiciels standard sont essentiellement conformes aux Spécifications.
- c) En cas de réception par Keysight d'une notification de défaut ou de non-conformité pendant la période de garantie, Keysight s'engage, à son choix, à réparer ou remplacer le Produit concerné. Les frais de retour du Produit vers Keysight seront à la charge du Client. Les frais d'expédition du Produit réparé ou remplacé seront à la charge de Keysight. Sauf accord contraire écrit entre les parties, le Client est seul responsable de préparer correctement la documentation douanière et de suivre les procédures douanières nécessaires conformément à la législation applicable avant de procéder au retour de Produits - et ce dans la mesure où le retour de Produits est autorisé et spécifié dans les présentes Conditions.
- d) LES GARANTIES ICI DÉCRITES SONT EXCLUSIVES ET AUCUNE AUTRE GARANTIE, ÉCRITE OU VERBALE, IMPLICITE OU EXPRESSE, N'EST ACCORDÉE. KEYSIGHT EXCLUT EN PARTICULIER TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-CONTREFAÇON.

4. DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

- a) Keysight défendra ou règlera toute réclamation à l'encontre du Client selon laquelle un Produit viole un droit de propriété à condition que le Client en informe rapidement Keysight par écrit et lui fournisse le contrôle de la défense ou du règlement, ainsi qu'une assistance.
- b) Dans le cas d'une action en contrefaçon conformément à la section 4a) Keysight règlera tous les frais liés à la défense ainsi que le montant des règlements et celui des dommages et intérêts accordés par les tribunaux. S'il semble probable qu'une telle action soit intentée, Keysight pourra par ailleurs modifier le Produit, le remplacer ou acquérir les licences nécessaires. Si Keysight juge qu'aucune de ces options n'est appropriée,

Keysight, remboursera le prix d'achat du Produit dès qu'il lui aura été retourné.

- c) Keysight décline toute responsabilité dans le cas où l'action en contrefaçon fait suite à: une mise en conformité du Produit avec les dessins, spécifications, instructions ou informations techniques du Client; des modifications apportées au Produit par le Client ou par un tiers; une utilisation non conforme aux Spécifications ou aux notes d'application Keysight; une utilisation du Produit avec des produits non fournis par Keysight.

5. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

- a) Dans toute la mesure permise par la loi Keysight, ses sous-traitants ou ses fournisseurs ne seront en aucun cas responsables en cas de dommages spéciaux, exemplaires, indirects ou consécutifs, de frais d'immobilisation, pertes de données, coûts de restauration, pertes de profits ou pertes de revenus. En outre, Keysight, ses sous-traitants ou ses fournisseurs ne seront en aucun cas responsable en cas de dommages liés au réseau ou à l'environnement opérationnel du Client ou de tout utilisateur final, ainsi que les dommages liés à leur utilisation ou à l'impossibilité d'accéder ou d'utiliser un tel réseau ou environnement opérationnel. Les limitations ci-dessus appliquent quel soit le fondement de telles réclamations – contractuel, extracontractuel, garantie ou toute autre théorie légale – et ce même dans les cas où le Client aurait été informé de la possibilité de tels dommages. Cette exclusion de responsabilité s'appliquera même dans les cas où tout recours prévu en vertu des présentes Conditions manque à son objet essentiel.
- b) Les limitations établies au point 5a) ci-dessus ne s'appliquent pas aux réclamations pour contrefaçon de droits de propriété intellectuelle mentionnées à l'article 4 ni aux dommages-intérêts pour préjudice corporel ou décès ou aux dommages-intérêts résultant d'une faute intentionnelle ou déclaration frauduleuse.
- c) Les recours prévus dans les présentes Conditions sont les seuls et uniques recours du Client.

6. INDEMNISATION

Keysight indemnifiera le Client de toute réclamation d'un tiers pour (i) dommage corporel ou décès, ou (ii) dommage direct aux biens corporels dans la mesure où celui-ci résulte de la négligence ou d'une faute grave ou intentionnelle de Keysight dans l'exécution de ses obligations en vertu des présentes Conditions, et à condition que Keysight en soit informé rapidement par écrit et ait la possibilité de contrôler la défense de la réclamation ou du règlement. L'obligation d'indemnisation de Keysight est limitée au paiement des frais liés à la défense du Client, y compris les honoraires raisonnables d'avocat, les règlements approuvés par Keysight et les dommages et intérêts accordés par les tribunaux. Keysight ne sera en aucun cas responsable des coûts ou dépenses encourus par le Client sans l'accord écrit préalable de Keysight

7. GÉNÉRALITÉS

- a) Dans le cadre des présentes Conditions, Keysight peut collecter des renseignements personnels. Keysight traitera ces

KEYSIGHT TERMS OF SALE

renseignements personnels conformément à la Politique de Confidentialité Keysight disponible sur le site web: www.keysight.com/go/privacy. Keysight s'engage à ne pas vendre, louer ou prêter les renseignements personnels à des tiers.

- b) Sauf indication contraire stipulée dans le Devis, les **Conditions de Service** sont disponibles sur demande.
- c) Les parties s'engagent à respecter les lois et règlements applicables. Keysight se réserve la possibilité de suspendre l'exécution des prestations ou de tout contrat en cas de violation par le Client des lois et réglementations applicables.
- d) Nonobstant toute autre disposition des présentes Conditions, pour toutes les activités, transactions ou autres opérations engagées ou envisagées dans le cadre des présentes Conditions, ou qui impliquent ou concernent les Articles, Services ou Services Professionnels fournis en vertu des présentes Conditions :
- (i) Le Client accepte expressément d'assumer l'entière responsabilité de l'obtention de toutes les autorisations requises en vertu des lois relatives au contrôle des exportations et/ou aux sanctions , y compris les lois relatives au contrôle des exportations et aux sanctions des États-Unis (telles que définies à la section 7d)(ii)), avant de s'engager dans toute prestation de services, activité, transaction ou autre opération , y compris, sans toutefois s'y limiter, fournir ou permettre l'accès à un Article, directement ou indirectement, à tout employé, contractant, étudiant, agent ou toute autre personne ou entité, nécessitant l'obtention d' une autorisation en vertu des lois relatives au contrôle des exportations et/ou aux sanctions, y compris les lois relatives au contrôle des exportations et aux sanctions des États-Unis
- (ii) Le Client reconnaît et convient que les Articles, les Services, les Services Professionnels, les activités, les transactions ou autres opérations impliquant ou concernant les Articles, peuvent être sujets aux lois, règlements, décrets et directives en matière de sanctions économiques, financières et commerciales, notamment, sans toutefois s'y limiter, (a) le Bureau du Contrôle des Avoirs Étrangers (Office of Foreign Assets Control - OFAC) , le Département du Trésor des États Unis, le Département d'Etat des États Unis (U.S. Département of State) et le Département de Commerce des États-Unis (U.S. Département of Commerce), (collectivement, les « Sanctions US » ou US Sanctions ») et (b) les lois, règlements, décrets et directives des États-Unis sur le contrôle à l'exportation, y compris La réglementation américaine sur le trafic d'armes international (U.S. International Traffic in Arms Regulations – « ITAR ») et la réglementation sur l'administration des exportations (U.S. Export Administration Regulations – « EAR »), (collectivement référencées comme « Lois sur le Contrôle des Exportations des États-Unis » ou « US Export Control Laws »).
- (iii) Sans limiter ce qui précède, le Client confirme qu'il n'est pas et n'agit pas, pour le compte et en représentation ou sous la direction d'une personne qui est , ou est détenue ou contrôlée par une personne qui est (a) une cible des Sanctions US, y compris sans limitation, les personnes figurant sur la liste « the Specially Designated Nationals and Blocked Persons List » ou « Sectoral Sanctions Identifications List » des États-Unis (b) organisée, située ou résidant dans un pays ou territoire qui fait l'objet de Sanctions US exhaustives ou de Sanctions US plus générales ; et/ou (c) une personne figurant sur une liste administrée en vertu des Lois sur le Contrôle des Exportations des États Unis , notamment , sans toutefois s'y limiter, les listes suivantes : « the Entity List », « Unverified List, Military End User List » « , Debarred Parties List », or « Denied Persons List » (collectivement référencées, paragraphes a) et b) inclus, comme « Parties Restreintes » ou « Restricted Parties »). Le Client s'engage à ne pas vendre, exporter, réexporter, transférer, retransférer, livrer ou fournir de toute autre manière que ce soit, tout Article, directement ou indirectement, à une personne, ou d'opérer avec une personne figurant sur la liste Restricted Party en violation des Sanctions US ou des Lois sur le Contrôle des Exportations des États-Unis.
- (iv) A la demande de Keysight, le Client transmettra, dans les meilleurs délais, toute information et document qui pourraient être demandés par Keysight dans le cadre de sa conformité et celle du Client aux lois relatives au contrôle des exportations et/ou aux sanctions, y compris les Sanctions US et les Lois sur le Contrôle des Exportations des États-Unis. Afin de garantir le respect des lois relatives au contrôle des exportations et aux sanctions, y compris les lois Sanctions US et les Lois sur le Contrôle des Exportations des États-Unis, par Keysight et le Client, Keysight pourra, à sa seule discrétion, exiger au Client de fournir un certificat d'utilisateur final et une licence d'exportation
- (v) Dans le cas où les déclarations, garanties ou engagements fournis au titre de la présente section 7(d) ne sont plus exacts, le Client est tenu d'en informer Keysight rapidement.
- (vi) Le Client reconnaît que Keysight peut fournir des Articles, des Services et des Services Professionnels depuis diverses locations dans le monde. Keysight peut, à sa seule discrétion, suspendre l'exécution, refuser de fournir des Articles, des Services et des Services Professionnels, ou encore annuler tout
- e) Aucune des parties ne pourra être tenue responsable d'un éventuel manquement aux obligations établies dans ces Conditions, lorsqu'un tel manquement se produit sans faute ou négligence de sa part, y compris, sans limitation, les causes de force majeure (comme les incendies, inondations, tempêtes, tremblements de terre, ouragans et autres catastrophes naturelles) les actes de l'ennemi public (comme la guerre civile, rébellion, révolution ou actes terroristes), les règlements ou les actes / interdictions établis par les autorités publiques, en tant qu'entité souveraine ou partie contractante, les épidémies, quarantaine, grèves, grèves patronales, interruption ou défaillances des services publics ou encore les actes ou omissions des transports publics.
- f) L'utilisation, la distribution ou la divulgation des Produits par le gouvernement des États Unis sont soumises aux dispositions des règlements DFARS 227.7202-3 (Droits sur le logiciel commercial d'ordinateurs), DFARS 252.227-7015 (Données techniques - Articles commerciaux) et FAR 52.227-19 (Logiciel commercial d'ordinateurs - Droits restreints).
- g) Toute question découlant des présentes Conditions ou s'y rapportant est régie et interprétée conformément aux lois de la Province d'Ontario et aux lois fédérales du Canada qui s'y appliquent.
- h) Dans la mesure où une disposition ou une partie d'une disposition des présentes est jugée illégale ou inapplicable, les autres dispositions des présentes Conditions resteront

KEYSIGHT TERMS OF SALE

pleinement en vigueur.

- i) La Convention des Nations Unies sur les Contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas à ces Conditions.
- j) Les Produits sont conçus exclusivement pour un usage professionnel et industriel et ne sont pas appropriés pour un usage domestique ou par des particuliers. Le Client déclare et garantit qu'il n'acquiert pas les Produits aux fins de telles utilisations. Une utilisation domestique ou une utilisation par des particuliers ou une utilisation non conforme aux Spécifications du Produit conduiront à la nullité des articles 2(a), (b) et (e), 4(a) et (b), et 5(b) des présentes Conditions et annuleront les conditions établies pour la garantie ou intégrées à l'article 3. Les Produits ne sont pas spécifiquement conçus, fabriqués ou destinés à être vendus comme pièces, composants ou ensembles pour la planification, construction, maintenance ou fonctionnement direct d'une installation nucléaire. Keysight ne peut être tenu responsable des dommages dérivant de cette utilisation.
- k) Les présentes Conditions et toute condition supplémentaire applicable à la commande constituent l'intégralité de l'accord entre Keysight et le Client et se substituent à toute déclaration, négociation, engagement, communication orale et écrite préalable.
- l) Keysight peut céder ou transférer ses droits ou obligations en vertu de ces Conditions, après notification, en raison d'une fusion, réorganisation, transfert, vente d'actifs ou de lignes de produits, scission ou dissolution, changement de contrôle ou de propriété de Keysight, à ses cessionnaires et/ou ayant-droits. Le Client ne transférera pas et ne cédera pas les présentes Conditions sans avoir obtenu l'autorisation préalable et par écrit de Keysight.
- m) Toutes les informations fournies par Keysight en rapport avec toute présentation de la feuille de route sont fournies exclusivement à titre indicatif, n'ont pas un caractère contraignant vis-à-vis de Keysight, et ne font pas partie intégrante des présentes Conditions. Ces informations reflètent les plans actuels de Keysight et sont sujettes à tout moment à modifications sans préavis de la part de Keysight.